

**Collaborative Bilateral Research Program  
 Québec – Wallonie-Brussels Federation  
 Fonds de recherche du Québec and Fonds de la Recherche Scientifique-FNRS**

**Program Category: International collaboration**

**DEADLINES**

**Pre-proposal submission:**

**September 18, 2018, 2 p.m.**

**(Brussels time)**

**Proposal submission:**

**January 29, 2019, 2 p.m.**

**(Brussels time)**

**Submission of the pre-proposal and proposal must be made via the Semaphore platform (<https://applications.frs-fnrs.be/>).**

**No document can be submitted to the FRQ.**

**F.R.S.-FNRS:**

**Senior Policy Officer**

Joël Groeneveld  
 0032 2 504 92 70

[joel.groeneveld@frs-fnrs.be](mailto:joel.groeneveld@frs-fnrs.be)

**FRQS (in charge of the program for FRQ):**

**Chargée de programmes**

Manon Pelletier  
 514 873-2114 poste 1243

[manon.pelletier@frq.gouv.qc.ca](mailto:manon.pelletier@frq.gouv.qc.ca)

**For any question related to FRQNT research priorities:**

[laurence.martingosselin@frq.gouv.qc.ca](mailto:laurence.martingosselin@frq.gouv.qc.ca)

**For any question related to FRQSC research priorities:**

[bernard.vandal@frq.gouv.qc.ca](mailto:bernard.vandal@frq.gouv.qc.ca)

As science becomes more global and complex, many research questions cannot be addressed without international collaboration between researchers from different sectors. For this reason, Québec and the Wallonia-Brussels Federation have developed a second Bilateral Research Program with the aim of creating a leverage effect for scientific excellence and bringing together researchers from the Wallonia-Brussels Federation and Québec to develop innovative joint research projects. These collaborations will allow major scientific breakthroughs, in the short and medium term, by combining and potentiating the strengths, expertise and structural levers of both countries, as well as by promoting the transfer of knowledge.

This Call for proposals is jointly conducted by:

- Fonds de la Recherche Scientifique - FNRS (F.R.S.-FNRS)
- Fonds de recherche du Québec – Nature et Technologies (FRQNT)
- Fonds de recherche du Québec – Santé (FRQS)
- Fonds de recherche du Québec – Société et Culture (FRQSC)

## DEFINITIONS:

### Intersectorality:

The Fonds de recherche du Québec (FRQ) means by intersectorality, or intersectoral mesh, a research and collaboration approach that brings together, on the same subject, problem, method or research question, researchers from disciplinary fields or research practices from at least two of the three major sectors covered by the FRQ: natural sciences and engineering (SNG), social sciences and humanities, arts and literature, and health.

Intersectoral research networking takes shape in:

- The joint design and development, within the project, of issues mobilizing questions or objects of common or shared research by representatives of different sectors
- The development of an innovative methodology, adapted to each problem and integrating approaches from each of the sectors represented in the project
- The composition of the teams: researchers from at least two sectors must carry the project

### Principal Investigator and co-Investigator Status for Québec:

See the [FRQ Common General Rules](#).

### Early career researchers:

For the Fonds de recherche du Québec, a researcher at the beginning of his or her career is not a postdoctoral fellow. In summary, the Junior status has a maximal duration of 8 years and can start a maximum of 6 years after the end of the PhD.

### Promoter and Co-promoter status for the Wallonia-Brussels Federation:

The lead promoter is the person in charge of the scientific responsibility as well as the administrative management of the funded research project.

In the event of collaboration between a promoter and a co-promoter, they must actively participate in the preparation and implementation of the project.

### Collaborator:

A collaborator is a person who can participate in the project, but to whom no amount of the grant can be transferred. This person does not have to come from Québec or from the Wallonia-Brussels Federation.

## GENERAL INFORMATION:

The project may be written either in French or English.<sup>1</sup>

### REMINDER for the Québec researchers

In addition to these program rules, it is the responsibility of those applying for funding to consult the Common General Rules (CGR) of the Fonds de recherche du Québec (FRQ), which apply to all FRQ programs. If special conditions apply to this program, they are described below and prevail over the CGR.

---

<sup>1</sup> In case the file is written in French, the F.R.S.-FNRS may request an English translation to the candidate for the purposes of the *ex-ante* evaluation.

## PROJECT ELIGIBILITY

<p><b>Priority themes</b></p>	<p>The following themes, representing the different research sectors of the FRQ are priorities for this program:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Natural sciences, mathematical sciences and engineering (<a href="#">FRQNT web site</a>)</li> <li>• Life and health sciences (<a href="#">FRQS website</a>)</li> <li>• Social Sciences and Humanities (<a href="#">FRQSC website</a>)</li> </ul> <p><b>Intersectoral - or interdisciplinary - research projects</b> must cover at least two FRQ research sectors in which the added value of collaboration and the complementarity between research teams are demonstrated (see definition of intersectorality on page 2).</p>
<p><b>Objectives</b></p>	<p>The main objective of this program is to generate / reinforce interdisciplinary collaborations and to advance knowledge and techniques in the priority themes which are the main research sectors of the FRQ.</p> <p>Projects must:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bring researchers from different research environments, disciplines and expertise to work together using a range of advanced approaches and technologies</li> <li>• Be structured in such a way as to bring an original added value that researchers, funded by each funding agency, could not reach by themselves</li> </ul>

## APPLICANT ELIGIBILITY

<p><b>Conditions</b></p>	<p><u><b>N.B. Applicants who received a grant during the 1<sup>st</sup> call for proposals will be eligible for this 2<sup>nd</sup> call. However, in the case of a 3<sup>rd</sup> call, and for subsequent calls, it will no longer be possible for a person that have been already funded under this program to receive funding for 2 consecutive calls.</b></u></p> <p><b>Research team structure</b></p> <p>The research team will consist of a minimum of 3 people, 1 Principal Investigator from Québec, 1 co-Investigator from Québec and 1 Principal Promoter from the Wallonia-Brussels Federation:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>One Principal Promoter from Wallonia-Brussels Federation and one Principal Investigator from Québec</b> who will represent the project and will assume the internal and management direction, according to the conditions/ administrative requirements of the funding agencies to which they refer</li> <li>• <b>At least one co-Investigator from Québec</b> or more; co-promoters from the Wallonia-Brussels Federation are welcomed in the team but not mandatory</li> <li>• Up to 8 collaborators (maximum 4 for the Québec's team and 4 for the Wallonia-Brussels Federation, no minimum) participating to the project without access to funds. Collaborators may come from outside Québec or the Wallonia-Brussels Federation</li> </ul>
--------------------------	---

- The research teams submitting a project under this call for proposals must be composed of researchers working in institutions eligible under the conditions / administrative requirements of the funding agencies to which they refer (see below for more details).

**For Québec**

The team should be composed of researchers whose research areas cover at least two of the FRQ research sectors (Natural Sciences, Life and Health Sciences, Humanities and Social Sciences).

In addition, inclusion of early career researchers in the team is strongly encouraged. For FRQ, a researcher at the beginning of a career is not a postdoctoral fellow. Junior status begins at the maximum six years after the end of the PhD period and has a maximum overall duration of eight years.

All team members must adequately demonstrate how they will collaborate on the proposed research project and specify the time allocated to the project.

The Principal Investigator must demonstrate that sufficient research time will be devoted to ensure project success.

This Call for proposals is open to the following people:

- University Researcher
- Clinical University Researcher (FRQS)
- College researcher (FRQNT and FRQSC)

**Postdoctoral fellows are only eligible to this program as collaborators.**

In addition, all researchers of the Québec team must be affiliated to a Québec university, or have an affiliation to a college-level training institutions (including college centers for technology transfer (CCTT)), under the conditions described above.

**For the Wallonia-Brussels Federation**

This call for proposals follows the rules detailed in the [PINT-Bilat-P](#) regulation, adopted by the board of directors of the F.R.S.-FNRS on October 4, 2017.

**Single application**

A researcher **may submit only one project** under this Call for Proposals, either as a Principal Investigator / Principal Promoter or as a co-Investigator/ co-promoter.

**Employment and domicile**

**For the Wallonia-Brussels Federation:**

This call for proposals follows the rules detailed in the [PINT-Bilat-P](#) regulation, adopted by the board of directors of the F.R.S.-FNRS on October 4 2017.

**For Québec:**

The Principal Investigator and the co-Investigators must:

- Be employed by a managing institution and be domiciled in Québec at the time the application is submitted (see section 2.1 of the [Common General Rules](#))

<b>Ethics (Québec)</b>	Principal Investigator(s) and co-Investigators must comply with the ethical regulations as defined in sections 5.3 and 5.4 of the <b>Common General Rules</b> .
<b>Professional associations/orders</b>	Clinical university researchers must prove that they are members in good standing of the Québec professional order governing them , have a valid license to practice in Québec and have professional liability insurance.
<b>Basic training in research ethics (Québec)</b>	<p>Basic training in research ethics is mandatory for all FRQS awardees when their research project or program involves human subjects.</p> <p>The term "research project involving human subjects" applies when the research project involves:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Living human subjects</li> <li>• Cadavers or human remains</li> <li>• Tissues, biological fluids, gametes, embryos or fetuses, cells or genetic material</li> <li>• Personal information on file. Personal information is any information concerning a person which allows the person to be identified</li> </ul> <p>Awardees must successfully complete levels 1 and 3 of the <b>Online Tutorial in Research Ethics</b> set out by the <i>Ministère de la Santé et des Services sociaux</i> (MSSS).</p> <p>Principal Investigators and co-Investigators must complete the training <b>before receiving the first payment of their grant</b>.</p>

## REQUIRED DOCUMENTS – PRE-PROPOSAL

The F.R.S.-FNRS manages this call for projects on behalf of all funding agencies.

**Incomplete applications and applications that do not meet the eligibility criteria outlined in this document may be withdrawn from the competition.**

**Introduction or submission of the pre-proposal must be made via the Semaphore platform (<https://applications.frs-fnrs.be/>) before the closing date of the call by the Wallonia-Brussels Federation’s Principal Promoter (one form per team). No document can be submitted to the FRQ.**

<b>For the entire consortium or team</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pre-proposal form</b></li> </ul>
<b>Wallonia-Brussels Federation’s Principal Promoter</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Scientific CV</b><sup>2</sup> - Free format including the list of the most relevant publications for this project</li> </ul>

<sup>2</sup> Your CV is used for scientific evaluation purposes and should not contain personal data irrelevant to this assessment.

## Québec's Principal Investigator

- **Canadian Common CV , Funding CV version** for the FRQNT, FRQS or FRQSC (last update between June 2016 and the Call for proposals deadline)
- Detailed contributions (last update between June 2016 and the Call for proposals deadline). Refer to the **Guidelines for the CV attachment for 1 - FRQNT ou 2 – FRQS ou 3 – FRQSC** for the detailed contributions content. Detailed contributions must be submitted with the CVs

## Wallonia-Brussels Federation's co-Promoter

- **Scientific CV**<sup>3</sup> - Free format including the list of the most relevant publications for this project

## Québec's co-Investigators

- **Canadian Common CV , Funding CV version** for the FRQNT, FRQS or FRQSC (last update between June 2016 and the Call for proposals deadline)
- Detailed contributions (last update between June 2016 and the Call for proposals deadline). Refer to the **Guidelines for the CV attachment for 1 - FRQNT ou 2 – FRQS ou 3 – FRQSC** for the detailed contributions content. Detailed contributions must be submitted with the CVs

## REQUIRED DOCUMENTS - PROPOSAL

The introduction or submission of the proposal must be made via the Semaphore platform (<https://applications.frs-fnrs.be/>) before the closing date of the call by the Wallonia-Brussels Federation's Principal Promoter (one form per team). No document can be submitted to the FRQ.

**Only team members whose pre-proposals have been selected will be invited to submit a full proposal** (see the Evaluation section).

**Incomplete applications and applications that do not meet the eligibility criteria outlined in this document may be withdrawn from the competition.**

## For the entire consortium or team

- **Proposal form**

## Wallonia-Brussels Federation's Principal Promoter

- **Scientific CV**<sup>4</sup> - Free format including the list of the most relevant publications for this project
- Letter of support from a collaborator or a partner, if applicable
- Letter of cooperation agreement between the Québec's Principal Investigator and the Wallonia-Brussels Federation's Principal Promoter. This letter will confirm that the 2 leaders of the team are ready to collaborate on this project and that they will have access to the appropriate infrastructures to carry out the project (one letter of collaboration per team)

<sup>3</sup> Your CV is used for scientific evaluation purposes and should not contain personal data irrelevant to this assessment.

<sup>4</sup> Your CV is used for scientific evaluation purposes and should not contain personal data irrelevant to this assessment.

<p><b>Québec's Principal Investigator</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Canadian Common CV , Funding CV version</b> for the FRQNT, FRQS or FRQSC (last update between June 2016 and the Call for proposals deadline)</li> <li>• Detailed contributions (last update between June 2016 and the Call for proposals deadline). Refer to the <b>Guidelines for the CV attachment for 1 - FRQNT ou 2 – FRQS ou 3 – FRQSC</b> for the detailed contributions content. Detailed contributions must be submitted with the CVs</li> <li>• Letter of support from the administrators of the institution or university department in which the research will be carried out</li> <li>• Letter of support from a collaborator or a partner, if applicable</li> <li>• Clinician: a letter from the director of the clinical department or the dean of the faculty specifying the number of hours for which the applicant will be released from his/her clinical obligations to carry out the research project (only for clinicians who are not recipients of an FRQS career award)</li> </ul>
<p><b>Wallonia-Brussels Federation's co-Promoter</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Scientific CV</b><sup>5</sup> - Free format including the list of the most relevant publications for this project</li> </ul>
<p><b>Québec's co-Investigators</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Canadian Common CV , Funding CV version</b> for the FRQNT, FRQS or FRQSC (last update between June 2016 and the Call for proposals deadline)</li> <li>• Detailed contributions (last update between June 2016 and the Call for proposals deadline). Refer to the <b>Guidelines for the CV attachment for 1 - FRQNT ou 2 – FRQS ou 3 – FRQSC</b> for the detailed contributions content. Detailed contributions must be submitted with the CVs</li> <li>• Clinician: a letter from the director of the clinical department or the dean of the faculty specifying the number of hours for which the applicant will be released from his/her clinical obligations to carry out the research project (only for clinicians who are not recipients of an FRQS career award)</li> </ul>

## RESEARCH LOCATION

<p><b>Choice of research location</b></p>	<p><b>For Wallonia-Brussels Federation:</b></p> <p>A university of the Wallonia-Brussels Federation as mentioned in <b>Appendix 1 of the PINT-Bilat-P</b> regulation adopted by the Board of Directors of the F.R.S.-FNRS on October 4 2017.</p> <p><b>For Québec:</b></p> <p>A Québec University, a college-level training institution, an FRQS centre or institute, or an institution administered by the Ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS).</p>
<p><b>Change of research location (for Québec)</b></p>	<p>Conditions mentioning changes of research locations and all other changes implemented in the course of the financing are described in section 6 of the <b>Common General Rules</b>.</p>

<sup>5</sup> Your CV is used for scientific evaluation purposes and should not contain personal data irrelevant to this assessment.



## TERM OF THE GRANT

<b>Term Duration</b>	<b>Maximum 3 years non-renewable</b> A maximum of six (6) projects will be funded.
<b>Funding start date</b>	<b>September 2019</b>

## AMOUNT OF THE GRANT

<b>Amount</b>	<p>The FRS-FNRS contribution for this program will be a <b>total of € 1.35 million</b> (up to a <b>maximum of € 75,000 per project per year</b> for three (3) years for the Wallonia-Brussels Federation promoters).</p> <p>The FRQ contribution for the program will be a <b>total of CAD \$ 1.8 million</b> (up to a <b>maximum of CAD \$ 100,000 per project per year</b> for three (3) years for Québec researchers).</p>
<b>Source</b>	<p>Awardees from the Wallonia-Brussels Federation will be funded by the F.R.S.-FNRS.</p> <p>Awardees from Québec will be funded by the 3 Fonds de recherche du Québec. FRQS will be the managing funding agency for this program.</p>
<b>Indirect Research Costs</b>	<p><b>For the Wallonia-Brussels Federation researchers:</b></p> <p>The grants awarded under this program are not eligible to receive additional amount to cover indirect costs of research of the institutions. The general rules of the F.R.S.-FNRS apply: <a href="http://www.frs-fnrs.be">www.frs-fnrs.be</a></p> <p><b>For Québec researchers:</b></p> <p>The grants awarded under this program are eligible to receive an additional amount to cover indirect costs of research of the institutions. The details on indirect costs of research reimbursement will be available at the time of granting.</p>
<b>Management</b>	<p><b>For the Wallonia-Brussels Federation:</b></p> <p>This call follows the F.R.S.-FNRS general rules: <a href="http://www.frs-fnrs.be">www.frs-fnrs.be</a></p> <p><b>For Québec:</b></p> <p>The list of institutions that can administer funding from the FRQ is limited to the <b>managing institutions</b> recognized by the FRQ, including universities, CIUSSS, CISSS, some institutions of the healthcare network and colleges.</p> <p>The managing institution is the employing institution of the funding recipient (see section 6.2 of the <a href="#">Common General Rules</a>).</p> <p><a href="#">List of managing institutions recognized by FRQ</a> (in French). The grants will be managed according to the respective general rules of the funding agencies.</p>

## ELIGIBLE EXPENDITURES

Eligible expenses such as salaries, research material, equipment and other expenses related to the project are subject to the regulations and practices of the agency that will fund the project.

### For the Wallonia-Brussels Federation promoters

Eligible costs follow the rules set out in the [PINT-Bilat-P](#) regulation adopted by the Board of Directors of the F.R.S.-FNRS of 4 October 2017.

### For the Québec researchers

**In addition to the list of eligible and non-eligible expenses detailed in section 8 of the FRQ Common General Rules, the following expenses are eligible:**

#### Eligible

- Master's and doctoral awards or scholarships and postdoctoral fellowships and supplements
- Travel and accommodation costs for Québec researchers going to the Wallonia-Brussels Federation (maximum of 1 person / year, reasonable expenses)
- Participation to conferences (up to 3% of the annual grant amount for Québec funding recipients, as of the second year of the grant)
- Costs related to joint publication of articles

#### Non-eligible

- Remuneration of the Principal Investigator(s), co-Investigators and collaborators
- All indirect expenditures related to layout organization or reorganization, facilities leasing and maintenance or the indirect costs covered by the host institution
- Funds cannot not be transferred outside of Québec

## EVALUATION – PRE-PROPOSAL

### Eligibility

Eligibility of pre-proposals (candidates, consortium structure and intersectorality) will be verified by the funding agencies relevant to both participating teams.

### Evaluation criteria

Eligible pre-proposals will be evaluated by a joint scientific committee, composed of international experts from clinical and scientific domains, selected by the FRQ and the F.R.S.-FNRS.

Evaluation criteria will be:

- Novel aspect of the project
- Added value of the F.R.S.-FNRS and FRQ collaboration
- Intersectorality (which will also be previously assessed by the 3 FRQ)
- Impact for the Wallonia-Brussels Federation, for Québec and for the specific research domain

Only teams whose pre-proposals have been ranked in the first 25-35 will be invited to submit a proposal.

All teams will receive the results of their evaluation via email. These results should be available by the end of November 2018

## EVALUATION – PROPOSAL

<b>Evaluation process</b>	<p>The proposal evaluation process will be composed of two successive steps:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Each proposal will be remotely evaluated by a minimum of 3 experts, outside of the Wallonia-Brussels Federation and Québec communities</li> <li>• Each proposal will be evaluated by a joint scientific committee, composed of international experts from clinical and scientific domains, selected by the FRQ and the F.R.S.-FNRS. Members of this scientific committee will be in charge of ranking all proposals, based on the external evaluation and internal discussions during the scientific committee meeting.</li> </ul>
<b>Evaluation criteria</b>	<p><b>Research project</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compliance with the priority themes of the respective Québec funding agencies (Research domains and sectors)</li> <li>• Clarity of the objectives and scientific excellence of the project</li> <li>• Originality and innovative aspects of the project</li> <li>• Relevance of the project’s interdisciplinarity</li> </ul> <p><b>Research team</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Added value of the collaboration, complementarity of expertise and multidisciplinary of the researchers from the Wallonia-Brussels Federation and Québec involved in this proposal</li> <li>• Track record of the researchers and international scientific level of the research teams</li> <li>• Level of involvement of new researchers (asset for the Québec team)</li> </ul> <p><b>Feasibility</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Scientific and technical feasibility of the project, choice of methods</li> <li>• Realism, significance and rigour in defining the project structure, expected results and identification of milestones; contingency plan</li> <li>• Realism of research schedule and relevance of the follow up indicators</li> <li>• Efficient use of available resources</li> </ul> <p><b>Project Impacts</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Significance (quantitative whenever relevant) of the problem being addressed</li> <li>• Potential impact of the proposed approach on the addressed problematic</li> <li>• Impacts of the project on the development of new concepts and models, as well as on the development of new approaches and methods</li> </ul> <p><b>Budget</b></p> <p>The requested budget is in line with the proposed project</p>

## RESEARCH OUTCOMES AND KNOWLEDGE TRANSFER

<b>Reports submission</b>	By accepting the subsidy, recipients commit to provide:
---------------------------	---

- Annual financial reports and a final financial report at the dates indicated by the FRQ and the F.R.S.-FNRS
- A joint scientific report maximum 3 months after the end of the subsidy for the FRQ and F.R.S.-FNRS

### Use and dissemination of the results by the partners

Subsidy recipients authorize the funding agencies to use the final report and published research outputs (from a scientific publication, a conference, a seminar, a symposium or a e-publication), notably for reproduction, translation, implementation or public dissemination through whatever means, along with other uses. This use will solely be for non-commercial purposes and will comply with copyright legislation.

### Mobilization of knowledge (only for Québec)

The FRQS encourages awardees to conduct and participate in knowledge mobilization activities (transfer, sharing, development, enhancement and dissemination) with practice settings and the general public, where such activities are relevant. Please read the document [Knowledge Mobilization](#) in the toolbox..

## APPLICANT AGREEMENT

### For Québec

By submitting a (pre-) proposal, the candidate commits, among other things, to:

- Comply with the obligations outlined in the [Common General Rules](#), the [Policy Regarding Open Access to Published Research Outputs](#) of the FRQS as well as the terms and conditions stipulated in the form and the program rules
- Submit additional files linked to the grant, if requested by the FRQ
- Comply with the ethics, integrity and responsible conduct standards of each Fonds de recherche du Québec, as outlined in the document [Politique d'éthique en recherche for the FRQNT](#), the document [Standards en éthique de la recherche et d'intégrité scientifique for the FRQS](#), and in the [Policy for the Responsible Conduct of Research of the Fonds de recherche du Québec](#)
- 
- Respect standards of ethics and integrity defined, depending on the Fonds de recherche du Québec, in the documents [Politique d'éthique en recherche](#) for FRQNT, [Standards en éthique de la recherche et d'intégrité scientifique](#) for FRQS and the [Policy for the responsible conduct of research](#) for the Fonds de recherche du Québec
- 

### For the Wallonia-Brussels Federation

- See the F.R.S.-FNRS [PINT-Bilat-P](#) rules and [Privacy Policy](#)

## HOST INSTITUTION AGREEMENT

The host institution commits to:

- Provide functional laboratory or research facilities, equipment and infrastructure necessary to carry out the research project
- Offer an environment that respects ethical and integrity standards as outlined in the ethics and scientific documents for the **FRQNT**, **FRQS**, **FRQSC** and the **Policy for the responsible conduct of research** of the Fonds de recherche du Québec

## INTELLECTUAL PROPERTY

Funding agencies acknowledge that awardee researchers and their host institution possess the intellectual property rights, under the internal regulations of the host institution.

## PARTNERS

**Fonds de la Recherche Scientifique – FNRS (F.R.S.-FNRS)**

**Fonds de recherche du Québec – Nature et technologies (FRQNT)**

**Fonds de recherche du Québec – Santé (FRQS)**

**Fonds de recherche du Québec – Société et culture (FRQSC)**

## APPENDIX (for Québec's researchers) Text in French only

### PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS ET SCIENTIFIQUES DU FRQ

Les formulaires remplis dans le cadre du présent programme visent à recueillir des renseignements personnels et scientifiques à votre sujet. Ces renseignements seront utilisés et conservés par le Fonds de recherche du Québec – Santé (FRQS), FRQNT et FRQSC. Les Fonds sont assujettis à la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* (RLRQ, c. A-2.1) (Loi sur l'accès).

Dans le contexte des activités des Fonds, il est important de noter que :

- Les renseignements personnels et scientifiques exigés sont utilisés pour l'évaluation des pré-propositions et des propositions, pour la gestion du programme et des crédits alloués ainsi que pour l'évaluation interne et externe du programme. Ils sont également utilisés, agrégés avec les données des autres candidats, pour générer des statistiques, inventaires, évaluations et analyses en lien avec le mandat des Fonds qui vise à promouvoir et aider financièrement l'ensemble de la recherche dans le domaine de la santé.
- La collecte des renseignements prévue dans les formulaires est obligatoire pour permettre l'analyse et l'évaluation des lettres d'intention et des demandes complètes, à défaut de fournir toutes les informations prévues au formulaire, les Fonds ne pourront procéder à l'étude de la demande.
- Les personnes qui ont accès aux renseignements recueillis par les Fonds sont les membres des comités d'évaluation (incluant des experts externes), des consultants, ainsi que le personnel autorisé au sein des Fonds. Les personnes qui ont accès à ces données s'engagent à en respecter le caractère confidentiel.
- Le contenu des pré-propositions et des propositions, tant au chapitre des renseignements personnels qu'à celui des informations scientifiques est confidentiel et n'est communiqué qu'avec le consentement de la personne concernée ou du signataire de la demande ou conformément aux dispositions prévues par la Loi sur l'accès.
- Toute personne a le droit d'accès aux renseignements personnels ou scientifiques qui la concernent et qui sont détenus par les Fonds. Elle peut exiger de faire corriger tout renseignement personnel qui s'avère inexact, incomplet ou équivoque. Elle peut s'adresser au responsable de la Loi sur l'accès au Fonds pour obtenir des informations sur les procédures d'accès, de rectification ou la protection des renseignements personnels et les droits de recours prévus par la Loi sur l'accès.
- Les trois Fonds de recherche du Québec (Fonds de recherche du Québec – Nature et technologies, Fonds de recherche du Québec – Santé et Fonds de recherche du Québec – Société et culture) partagent leurs services administratifs conformément à la *Loi sur le ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie* (RLRQ, c. M-15.1.0.1). Par conséquent, le FRQS, comme Fonds gestionnaire, partagera les renseignements personnels et scientifiques fournis dans les formulaires avec des membres du personnel du FRQNT et du FRQSC dont la collaboration est requise pour assurer une administration optimale des programmes de financement et une saine gestion des fonds publics.
- Dans le contexte du présent programme, les renseignements personnels et scientifiques fournis au F.R.S.-FNRS dans les formulaires de pré-proposition et de proposition seront partagés avec les FRQ. Les rapports d'évaluation scientifique effectués par le F.R.S.-FNRS et les FRQ seront échangés entre les agences de financement. Les personnes qui ont accès à ces renseignements s'engagent à en respecter le caractère confidentiel.

## APPENDIX (for the Wallonia-Brussels Federation promoters)

### Privacy Policy of the F.R.S.-FNRS

We make it a matter of pride to respect the privacy of our users (candidates, researchers, experts, benefactors, suppliers and web users) and to treat their personal data in the strictest confidentiality and in accordance with the legislation in force.

The privacy policy is intended to inform you, in a transparent manner, about the data we collect, the purpose for collecting it, the way we use it and the rights you have regarding the processing of such data.

We invite you to read the detailed version of our [Privacy Policy](#).

We draw your attention to the need to read this privacy policy carefully. Should you have any other questions, do not hesitate to contact us at the following address: [privacy@frs-fnrs.be](mailto:privacy@frs-fnrs.be).